

**UMOWA NR UPPDO/.....**  
**POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**  
zawarta w dniu ..... 2025 r. we Wrocławiu pomiędzy:

**Gminą Wrocław**

z siedzibą we Wrocławiu, pl. Nowy Targ 1-8, będącą podatnikiem podatku VAT o numerze NIP 897-13-83-551 zwaną dalej „**Powierzającym**” którą reprezentują:

**Małgorzata Demianowicz** - Dyrektor Wydziału Środowiska Urzędu Miejskiego Wrocławia, działająca na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Wrocławia Nr 201/I/23 z dnia 28 kwietnia 2023 r.

a

ul./pl./al. <sup>1</sup>: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

PESEL/NIP/KRS <sup>2</sup>: \_\_\_\_\_

działająca/-ym jako przedsiębiorca pod firmą <sup>3</sup>: \_\_\_\_\_

zwaną/-ym dalej „**Przetwarzającym**”

którą/-ego reprezentuje <sup>4</sup>: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
zwani/-e dalej łącznie „**Stronami**”, a każda z osobna „**Stroną**”,  
o następującej treści:

**§ 1. DEFINICJE**

Użyte w niniejszej umowie określenia oznaczają:

- 1) **administrator** – administrator, w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO;
- 2) **dane osobowe** – dane osobowe, w rozumieniu art. 4 pkt 1 RODO;
- 3) **Dane Osobowe** – dane osobowe powierzone do przetwarzania w ramach Umowy;
- 4) **inspektor ochrony danych** – inspektor ochrony danych, w rozumieniu art. 37-39 RODO;
- 5) **podmiot przetwarzający** – podmiot przetwarzający, w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO;
- 6) **przetwarzanie** – przetwarzanie, w rozumieniu art. 4 pkt 2 RODO;
- 7) **RODO** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia

<sup>1</sup> niepotrzebne skreślić;

<sup>2</sup> uzupełnić w zależności od tego czy podmiot jest osobą fizyczną / osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą / spółką osobową prawa handlowego, osobą prawną, stowarzyszeniem zwykłym, itp.;

<sup>3</sup> dotyczy osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą;

<sup>4</sup> nie dotyczy osób fizycznych / osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą;

dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 oraz z 2018 r. Nr 127, str. 2);

- 8) **Umowa** – niniejsza umowa;
- 9) **umowa źródłowa** – umowa lub inny dokument, z którego wynika świadczenie przez Przetwarzającego na rzecz Powierzającego usług związanych z przetwarzaniem, w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit. g RODO, tj. <sup>5</sup>: \_\_\_\_\_;
- 10) **ustawa o ochronie danych osobowych** – ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1781 z późn. zm.).

## **§ 2. WSTĘPNA WERYFIKACJA PRZETWARZAJĄCEGO (ART. 28 UST. 1 RODO)**

Przed powierzeniem przetwarzania Danych Osobowych Przetwarzającemu, Powierzający dokonał wstępnej weryfikacji Przetwarzającego w oparciu o listę kontrolną – kryteria wyboru podmiotu przetwarzającego, któremu Powierzający zamierza powierzyć dane osobowe. Podpisana przez Przetwarzającego lista kontrolna, o której mowa w zdaniu poprzednim, stanowi załącznik nr 2 do Umowy.

## **§ 3. CEL, CHARAKTER I PRZEDMIOT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH (ART. 28 UST. 3 RODO)**

1. Powierzający pełni rolę administratora Danych Osobowych.
2. Przetwarzający pełni rolę podmiotu przetwarzającego Dane Osobowe.
3. Dane Osobowe przetwarzane będą przez Przetwarzającego w celu realizacji umowy źródłowej.
4. Dane będą przetwarzane w formie papierowej / w sposób zautomatyzowany, w systemach informatycznych <sup>6</sup>.
5. W okresie obowiązywania umowy źródłowej Dane przetworzone zostaną jednorazowo / kilkurazowo / dane przetwarzane będą stale (nie-jednorazowo, powtarzalnie) <sup>7</sup>.
6. Zakres powierzonych do przetwarzania Przetwarzającemu Danych Osobowych wskazany został w załączniku nr 1 do Umowy, który zawiera w szczególności:
  - 1) datę sporządzenia załącznika, a w razie konieczności również inne oznaczenie (np. wersję załącznika), tak by w przypadku zmiany załącznika możliwym było jednoznaczne ustalenie jaki zakres Danych Osobowych mógł być przetwarzany w danym okresie przez Przetwarzającego,
  - 2) zakres powierzonych Przetwarzającemu Danych Osobowych (w szczególności ich rodzaj) <sup>8</sup>,
  - 3) kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą <sup>9</sup>,

<sup>5</sup> należy wskazać nazwę i datę dokumentu, w którym Przetwarzający zobowiązał się wobec Powierzającego do świadczenia usług związanych z przetwarzaniem, w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit. g RODO;

<sup>6</sup> niepotrzebne skreślić;

<sup>7</sup> niepotrzebne skreślić; jednorazowo (np. zostanie sporządzona lista obecności uczestników szkolenia), kilkurazowo (np. zostanie sporządzony kilka list obecności uczestników z kilku szkoleń odbywających się według ustalonego harmonogramu), stale (np. w przypadku umowy na serwis systemu komputerowego, gdzie podmiot przetwarzający ma dostęp do systemu i poprawia na bieżąco zgłaszane mu przez użytkowników błędy);

<sup>8</sup> rodzaj danych: dane zwykłe lub dane wrażliwe (w rozumieniu motywu 10 preambuły RODO); należy wskazać jakie dane zwykłe (np. imię, nazwisko, adres zamieszkania, NIP, PESEL) oraz jakie dane wrażliwe (np. dane o zdrowiu, o orientacji seksualnej);

- 4) rodzaj operacji dokonywanych na Danych Osobowych <sup>10</sup>,
- 5) miejsce przetwarzania Danych Osobowych <sup>11</sup>,
- 6) podpisy Stron.

#### **§ 4. CZAS TRWANIA PRZETWARZANIA (ART. 28 UST. 3 RODO)**

Umowa będzie obowiązywać, a Przetwarzający będzie przetwarzał Dane Osobowe przez okres świadczenia przez Przetwarzającego usług związanych z przetwarzaniem Danych Osobowych w ramach umowy źródłowej, z uwzględnieniem postanowień § 11.

#### **§ 5. POLECENIE PRZETWARZANIA DANYCH (ART. 28 UST. 3 LIT. A RODO)**

1. Powierzający poleca Przetwarzającemu oraz osobom działającym z upoważnienia Przetwarzającego przetwarzanie Danych Osobowych wyłącznie w zakresie wynikającym z RODO, ustawy o ochronie danych osobowych i Umowy oraz niezbędnym do świadczenia usług związanych z przetwarzaniem na podstawie umowy źródłowej.
2. Powierzający nie wyraża zgody ~~/wyraża zgodę~~ <sup>12</sup> na przekazywanie Danych Osobowych do Państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, tj. \_\_\_\_.

#### **§ 6. OBOWIĄZEK ZACHOWANIA TAJEMNICY DANYCH OSOBOWYCH ORAZ SPOSOBÓW ICH ZABEZPIECZENIA (ART. 28 UST. 3 LIT. B RODO)**

Przetwarzający zobowiązuje się do bezterminowego zachowania w tajemnicy Danych Osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia, w tym także po rozwiązaniu Umowy, oraz zobowiązuje się zapewnić, aby osoby mające dostęp do przetwarzania Danych Osobowych zachowały bezterminowo Dane Osobowe oraz sposoby ich zabezpieczenia w tajemnicy, w tym także po rozwiązaniu Umowy lub ustaniu zatrudnienia u Przetwarzającego. W tym celu Przetwarzający dopuści do przetwarzania Danych Osobowych tylko osoby, które zostały upoważnione do przetwarzania tych danych oraz podpisały stosowne zobowiązanie do zachowania bezterminowo w tajemnicy Danych Osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia.

#### **§ 7. BEZPIECZEŃSTWO PRZETWARZANIA (ART. 28 UST. 3 LIT. C RODO)**

1. Przetwarzający oświadcza, że stosownie do przepisów art. 32 RODO wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zabezpieczające Dane Osobowe, oraz stale monitoruje adekwatność tych środków, w świetle wymagań stawianych w rzeczonym artykule RODO.

---

<sup>9</sup> należy wskazać czyje dane są zbierane (np. klienci, wykonawcy, pacjenci, studenci, personel, osoby poszukujące pracy);

<sup>10</sup> operacje wykonywane na danych osobowych przez Przetwarzającego mogą obejmować: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;

<sup>11</sup> należy wskazać miejsce, gdzie dane będą przetwarzane, w tym obowiązkowo, gdzie dane będą przechowywane (np. w siedzibie Przetwarzającego; w oddziale Przetwarzającego w Elblągu, ul. Xyz 1/2, Elbląg; w serwerowni dostawcy poczty elektronicznej tj. XYZ sp. z o.o. z/s w Warszawie, ul. Xyz 1/2, Warszawa);

<sup>12</sup> niepotrzebne skreślić; w przypadku niewskazania przez Przetwarzającego potrzeby przekazania Danych Osobowych do Państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, Powierzający nie wyraża zgody na przekazywanie danych do takiego Państwa lub Organizacji;

2. Przetwarzający obowiązany jest do prowadzenia i aktualizacji stosownej dokumentacji opisującej zastosowane środki, o których mowa w ust. 1.
3. Przetwarzający na każde żądanie Powierzającego:
  - 1) udzieli mu wszelkich informacji dotyczących stosowanych przez Przetwarzającego środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających Dane Osobowe,
  - 2) umożliwi mu dokonanie przeglądu środków, o których mowa w pkt 1,
  - 3) udostępni mu dokumentację, o której mowa w ust. 2.

#### **§ 8. DALSZE POWIERZENIE PRZETWARZANIA (PODPOWIERZENIE) (ART. 28 UST. 3 LIT. D / ART. 28 UST. 2 I 4 RODO)**

1. Powierzający nie wyraża zgody / wyraża zgodę na (dalsze) powierzenie (tzw. podpowierzenie) przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego innym podmiotom, z uwzględnieniem treści § 5 ust. 2 <sup>13</sup>.
2. Przed podpowierzeniem przetwarzania Danych Osobowych, Przetwarzający jest zobowiązany poinformować pisemnie lub email`owo Powierzającego o zamiarze podpowierzenia przetwarzania Danych Osobowych.
3. Informacja o zamiarze podpowierzenia przetwarzania Danych Osobowych zawiera co najmniej:
  - 1) dane podmiotu, któremu Przetwarzający zamierza podpowierzyć przetwarzanie Danych Osobowych (imię i nazwisko / firmę oraz dane kontaktowe),
  - 2) informacje o:
    - a) charakterze i czasie trwania podpowierzenia,
    - b) celu ich przetwarzania przez podmiot, któremu będą podpowierzane,
    - c) zakresie podpowierzanych Danych Osobowych (w szczególności ich rodzaju),
    - d) kategoriach osób, których Dane Osobowe miałyby być podpowierzone,
    - e) miejscu (adresie) przetwarzania Danych Osobowych przez podmiot, któremu będą podpowierzane.
4. Jeżeli Powierzający w terminie **14 dni** od otrzymania wszystkich powyższych informacji nie wyrazi sprzeciwu wobec zamiaru podpowierzenia przetwarzania Danych Osobowych wskazanemu podmiotowi, Przetwarzający może podpowierzyć przetwarzanie Danych Osobowych, zgodnie z tymi informacjami.
5. Podpowierzenie przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego jest dopuszczalne tylko na podstawie umowy podpowierzenia.
6. Umowa podpowierzenia zostanie zawarta w formie pisemnej (przez którą rozumie się również formę elektroniczną).
7. Na podstawie umowy podpowierzenia podmiot, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych zobowiąże się do spełniania tych samych obowiązków i wymogów, które na mocy Umowy nałożone są na Przetwarzającego. W szczególności Przetwarzający zapewni, aby podmiot, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych stosowały co najmniej równorzędny poziom ochrony Danych Osobowych co Przetwarzający.

---

<sup>13</sup> w przypadku niewyrażenia zgody na (dalsze) powierzenie przetwarzania Danych Osobowych, ust. 2-9 nie mają zastosowania;

8. Powierzającemu będą przysługiwały uprawnienia wynikające z umowy podpowierzenia bezpośrednio wobec podmiotu, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych (w szczególności uprawnienia w zakresie audytu i inspekcji, o których mowa w § 12).
9. Jeżeli podmiot, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Powierzającego za wypełnienie obowiązków tego podmiotu spoczywa na Przetwarzającym. Przetwarzający zobowiązany jest do powiadomienia Powierzającego o każdym przypadku niewywiązywania się przez podmiot, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych, z jego zobowiązań umownych.

### **§ 9. WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ŻĄDAŃ OSOBY, KTÓREJ DANE DOTYCZĄ, WYNIKAJĄCYCH Z ROZDZIAŁU III RODO (ART. 28 UST. 3 LIT. E RODO)**

1. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Powierzającemu, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w art. 15-22 RODO.
2. W przypadku, gdy osoba, której dane dotyczą skieruje żądanie realizacji jej praw, o których mowa w art. 15-22 RODO, bezpośrednio do Przetwarzającego, Przetwarzający zobowiązany jest przekazać niezwłocznie treść tego żądania (w szczególności treść sprzeciwu, o którym mowa w art. 21 RODO) do Powierzającego. Ponadto, jeżeli Powierzający nie będzie mógł zrealizować żądań osoby, której dane dotyczą, bez współdziałania Przetwarzającego, Przetwarzający na polecenie Powierzającego podejmie wskazane przez Powierzającego czynności, a w szczególności:
  - 1) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą żądania prawa dostępu, o którym mowa w art. 15 RODO – przygotuje raport dla Powierzającego, zawierający informacje o przetwarzanych przez Przetwarzającego danych osobowych osoby zgłaszającej żądanie realizacji praw z art. 15 RODO i przekaze ten raport Powierzającemu;
  - 2) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do sprostowania danych, o którym mowa w art. 16 RODO – sprostuje dane osobowe osoby zgłaszającej żądanie realizacji praw z art. 16 RODO, poprzez nadpisanie danych osobowych tej osoby w systemach Przetwarzającego;
  - 3) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do bycia zapomnianym, o którym mowa w art. 17 RODO – usunie dane osobowe, osoby zgłaszającej żądanie realizacji praw z art. 17 RODO, ze wszystkich systemów Przetwarzającego, w których mogą się znaleźć dane osobowe tej osoby, w szczególności z systemów źródłowych agregujących dane. W terminie do 7 dni od zgłoszenia przez Powierzającego polecenia usunięcia danych Przetwarzający potwierdzi usunięcie danych Powierzającemu;
  - 4) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do ograniczenia przetwarzania, o którym mowa w art. 18 RODO – nie później niż w ciągu 24 godzin od przedstawienia takiego polecenia przez Powierzającego, czasowo zablokuje możliwości edycji rekordów (poprzez stosowną funkcjonalność systemu informatycznego lub inne działanie, w tym organizacyjne, które skutecznie

zapewni, że nie dojdzie do zmiany rekordów) dotyczących, osoby zgłaszającej  
żądanie realizacji praw z art. 18 RODO;

- 5) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do przenoszenia danych, o którym mowa w art. 20 RODO – wyeksportuje do Powierzającego wszystkie przetwarzane elektronicznie dane osobowe dotyczące osoby zgłaszającej żądanie realizacji praw z art. 20 RODO.

#### **§ 10. POMOC W REALIZACJI OBOWIĄZKÓW OKREŚLONYCH W ART. 32-36 RODO (ART. 28 UST. 3 LIT. F RODO)**

1. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Powierzającemu w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
2. W ramach realizacji obowiązków, o których w ust. 1, Przetwarzający ma w szczególności obowiązek:
  - 1) wyznaczenia osób odpowiedzialnych za podjęcie kroków w celu zaradzenia naruszeniu ochrony Danych Osobowych i podjęcie stosownych działań naprawczych w uzgodnieniu z Powierzającym;
  - 2) jeżeli Przetwarzający stwierdzi, że przetwarzane przez niego dane osobowe są nieprawidłowe lub nieaktualne - niezwłocznie zawiadomienia o tym fakcie Powierzającego,
  - 3) zawiadamiania Powierzającego o wszelkich naruszeniach ochrony Danych Osobowych. Zawiadomienie powinno nastąpić niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu **48 godzin** od stwierdzenia przez Przetwarzającego naruszenia ochrony Danych Osobowych. Zawiadomienie powinno zawierać informacje, które pozwolą Powierzającemu na przygotowanie zawiadomienia zgodnie z art. 33 ust. 3 RODO (w zakresie art. 33 ust. 3 lit. b RODO Przetwarzający powinien wskazać dane inspektora ochrony danych Przetwarzającego lub oznaczenie innego punktu kontaktowego Przetwarzającego, od którego można uzyskać więcej informacji).
  - 4) dokumentowania naruszeń ochrony Danych Osobowych, zgodnie z art. 33 ust. 5 RODO – tj. dokumentowania m.in. okoliczności naruszenia ochrony danych osobowych, jego skutków oraz podjętych działań zaradczych, w sposób umożliwiający organowi nadzorczemu zweryfikowanie na podstawie tej dokumentacji przestrzegania przez Powierzającego i Przetwarzającego art. 33 RODO;
  - 5) udzielania Powierzającemu informacji potrzebnych do dokonania oceny skutków planowanych operacji przetwarzania dla ochrony danych osobowych, o której mowa w art. 35 RODO;
  - 6) udzielania Powierzającemu informacji potrzebnych do konsultacji z organem nadzorczym w zakresie oceny skutków dla ochrony danych, o których mowa w art. 36 RODO.

#### **§ 11. ZAKOŃCZENIE POWIERZENIA PRZETWARZANIA (ART. 28 UST. 3 LIT. G RODO)**

1. Niezwłocznie po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem przez Przetwarzającego Danych Osobowych, jednakże nie później niż w terminie **14 dni**

od zakończenia świadczenia tych usług, Przetwarzający zależnie od decyzji Powierzającego:

- 1) usuwa Dane Osobowe albo
  - 2) zwraca Powierzającemu wszelkie Dane Osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie.
2. Przetwarzający potwierdzi usunięcie lub zwrot Danych Osobowych oraz ich kopii pisemnym protokołem podpisanym przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń woli w imieniu Przetwarzającego i umożliwi przeprowadzenie przez Powierzającego audytu zgodnie z § 12.
3. Stosownie do treści art. 28 ust. 3 lit. g RODO po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem Przetwarzający może jednak przetwarzać Dane Osobowe, w zakresie w jakim prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazuje przechowywanie Danych Osobowych.

## **§ 12. UDOSTĘPNIANIE INFORMACJI O POWIERZENIU I WERYFIKACJA PRZESTRZEGANIA ZASAD PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH (ART. 28 UST. 3 LIT. H RODO)**

1. Przetwarzający zobowiązuje się udostępnić Powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania przez Powierzającego oraz Przetwarzającego spełnienia obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO.
2. Powierzający jest uprawniony do weryfikacji przestrzegania przez Przetwarzającego zasad przetwarzania Danych Osobowych wynikających z RODO, ustawy o ochronie danych osobowych oraz Umowy, w szczególności poprzez:
  - 1) prawo żądania udzielenia wszelkich informacji dotyczących powierzonych Danych Osobowych, w tym informacji o lokalizacji, w których Przetwarzający przetwarza Dane Osobowe,
  - 2) prawo przeprowadzania audytów lub inspekcji Przetwarzającego w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem i z Umową <sup>14</sup>.
3. Powierzający ma obowiązek poinformowania Przetwarzającego o planowanym audycie na **7 dni** przed jego rozpoczęciem. Audyt nie może trwać dłużej niż miesiąc od jego rozpoczęcia.
4. Audyt lub inspekcja przeprowadzane są przez **upoważnionych audytorów**, przez których w ramach niniejszego paragrafu rozumie się, upoważnionego Powierzającego:
  - 1) pracownika Powierzającego lub
  - 2) audytora zewnętrznego.
5. Upoważniony audytor ma prawo w szczególności do:
  - 1) wstępu i oględzin (zwłaszcza sposobu zabezpieczenia) pomieszczeń, w których przetwarzane są Dane Osobowe,
  - 2) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych lub teleinformatycznych służących do przetwarzania Danych Osobowych,

---

<sup>14</sup> sposób audytu będzie uwzględniać specyfikę powierzenia przetwarzania;

- 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich informacji mających bezpośredni związek z powierzeniem przetwarzania Danych Osobowych na podstawie Umowy,
  - 4) żądania złożenia ustnych lub pisemnych wyjaśnień przez Przetwarzającego oraz personel Przetwarzającego (w szczególności pracowników), w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego.
6. Po zakończeniu audytu upoważniony audytor przedstawia wynik audytu w formie protokołu.
7. W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych u Przetwarzającego lub rażącego naruszenia przez Przetwarzającego przepisów o ochronie danych osobowych, Powierzający ma prawo do przeprowadzenia u Przetwarzającego niezapowiedzianej inspekcji.
8. Powierzający może w szczególności przeprowadzić:
- 1) darmowy audyt, na odległość, z wykorzystaniem listy weryfikacyjnej – w przeciągu 3 (trzech) pierwszych miesięcy od powierzenia przetwarzania Danych Osobowych Przetwarzającemu,
  - 2) darmowy audyt, w dowolny sposób – 1 (jeden) raz, w każdym roku obowiązywania Umowy,
  - 3) darmowy audyt, o który mowa w [§ 11 ust. 2](#), w dowolny sposób - po zakończeniu Umowy,
  - 4) darmowy audyt lub inspekcję, w dowolny sposób – po każdym naruszeniu, o którym mowa w ust. 7.
9. W razie wątpliwości poczytuje się, że:
- 1) okoliczności umożliwiające przeprowadzenie audytu lub inspekcji, o których mowa w ust. 8 pkt 1-4 nie wykluczają się wzajemnie <sup>15</sup>;
  - 2) darmowy audyt / darmowa inspekcja oznacza, że za podejmowane w ramach audytu lub inspekcji czynności Przetwarzający nie nabywa względem Powierzającego jakichkolwiek wierzytelności (np. o zwrot kosztów czy wynagrodzenie dla pracowników Przetwarzającego biorących udział w audycie lub inspekcji).
10. Jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane mu przez Powierzającego polecenie stanowi naruszenie przepisów RODO lub innych powszechnie obowiązujących przepisów o ochronie danych Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie poinformować o tym Powierzającego.

### **§ 13. REJESTR WSZYSTKICH KATEGORII CZYNNOŚCI PRZETWARZANIA (ART. 30 UST. 2 I 3 RODO)**

Przetwarzający oświadcza, że w związku z zawarciem Umowy, będzie prowadził rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania, dokonywanych w imieniu administratora Danych Osobowych, w rozumieniu art. 30 ust. 2 i 3 RODO. Rejestr ten, w zakresie dotyczącym Powierzającego, Przetwarzający udostępni Powierzającemu, na każde żądanie Powierzającego.

---

<sup>15</sup> przykład: jeżeli Umowa będzie obowiązywała przez 6 miesięcy danego roku i w trakcie jej obowiązywania zaistniało 1 (jedno) naruszenie ochrony danych: możliwe jest przeprowadzenie czterech audytów po jednym na każdą okoliczność wymienioną w ust. 8 pkt 1-4;



#### **§ 14. WYZNACZENIE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH (ART. 37 RODO)**

1. Powierzający wyznaczył inspektora ochrony danych:  
imię i nazwisko:  
służbowy adres poczty elektronicznej:  
służbowy nr telefonu:
2. Przetwarzający wyznaczył inspektora ochrony danych / osobę kontaktową w sprawach dotyczących Danych Osobowych <sup>16</sup>:  
imię i nazwisko: \_\_\_\_\_  
służbowy nr telefonu: \_\_\_\_\_  
służbowy adres poczty elektronicznej: \_\_\_\_\_
3. W przypadku zmiany osób, o których mowa w ust. 1 lub 2, Strona u której doszło do zmiany danych tej osoby, zobowiązana jest do niezwłocznego zawiadomienia o tym drugiej Strony, na adres email wskazany w ust. 1 lub 2 (w zależności od tego czy o zmianie zawiadamia Przetwarzający czy Powierzający) wraz ze wskazaniem aktualnych danych, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lub 2.

#### **§ 15. POSTANOWIENIA DODATKOWE (ART. 28 UST. 3 RODO)**

1. Przetwarzający odpowiada na zasadach ogólnych za szkody, jakie powstaną u Powierzającego lub osób trzecich w wyniku naruszenia przez Przetwarzającego przepisów prawa lub niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy przez Przetwarzającego.
2. Każda ze Stron zobowiązana jest do poinformowania osób przez siebie upoważnionych do określonych czynności w związku z realizacją Umowy lub umowy źródłowej (w szczególności osób reprezentujących stronę lub osób kontaktowych), o tym, że druga Strona będzie przetwarzała ich dane osobowe jako administrator, w celach, niezbędnych do należytego wykonania Umowy i umowy źródłowej oraz do wypełnienia wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów obowiązków prawnych ciążących na Stronach jako administratorach danych. Poinformowanie, o którym mowa w zdaniu poprzednim, będzie zawierać ponadto taką treść, która umożliwi drugiej stronie ewentualne powołanie się na art. 14 ust. 5 lit. a RODO.
3. W celu realizacji obowiązku, o którym mowa w ustępie poprzedzającym zd. 2, Powierzający w załączniku nr 3 do Umowy przekazuje Przetwarzającemu treść obowiązku informacyjnego dla personelu Przetwarzającego. Przetwarzający zobowiązany jest w terminie 7 dni od zawarcia Umowy do przekazania Powierzającemu treści obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 RODO, dla personelu Powierzającego, a po tym terminie, zobowiązany będzie względem tego personelu do samodzielnej realizacji obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 RODO.

---

<sup>16</sup> niepotrzebne skreślić

## **§ 16. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. O ile co innego nie wynika wyraźnie z umowy (np. § 14 ust. 3), wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej (przez którą rozumie się również formę elektroniczną, w rozumieniu kodeksu cywilnego) pod rygorem nieważności.
2. Spory związane z wykonywaniem Umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Powierzającego (tj. pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław).
3. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

## **§ 17. ZAŁĄCZNIKI**

Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:

- 1) szczegóły powierzenia przetwarzania danych,
- 2) lista kontrolna - kryteria wyboru podmiotu przetwarzającego, któremu administrator zamierza powierzyć dane osobowe,
- 3) wzór klauzuli informacyjnej stosowanej przez Powierzającego, do wykonania obowiązku z art. 14 RODO względem osób realizujących umowę;
- 4) (...)

**Powierzający**

**Przetwarzający**

---

---

Wrocław, dnia 2025 r.

**SZCZEGÓŁY POWIERZENIA  
(ADMINISTRATORZY, ZBIORY / RODZAJE I ZAKRES DANYCH, KATEGORIE OSÓB, RODZAJ OPERACJI PRZETWARZANIA,  
LOKALIZACJE PRZETWARZANIA)**

L.P.	Nazwa i dane kontaktowe administratora Danych Osobowych	Nazwa zbioru / rodzaj i zakres powierzanych Danych Osobowych <sup>1</sup>	Kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą	Rodzaj operacji przetwarzania <sup>2</sup>	Lokalizacje Przetwarzającego, w których przetwarzane będą dane osobowe
1					

**Powierzający**

---

**Przetwarzający**

---

<sup>1</sup> jeżeli Dane Osobowe nie są przetwarzane w nazwanym zbiorze, należy wskazać wyłącznie rodzaj (tj. dane zwykłe oraz – jeżeli są przetwarzane – dane wrażliwe) oraz zakres danych np. dane zwykłe: imię i nazwisko, adres zamieszkania, telefon; dane wrażliwe: dane o zdrowiu;

<sup>2</sup> **operacje wykonywane na danych osobowych przez Przetwarzającego mogą obejmować:** zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie

## **LISTA KONTROLNA - KRYTERIA WYBORU PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO, KTÓREMU POWIERZAJĄCY ZAMIERZA POWIERZYĆ PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

Niniejsze kryteria stworzone zostały w celu wstępnej weryfikacji podmiotu przetwarzającego, w zakresie spełniania przez niego podstawowych wymogów RODO.

Kryteria wyboru podmiotu przetwarzającego oparte zostały o:

- 1) art. 28 ust. 1 RODO, zgodnie z którym *„1. Jeżeli przetwarzanie ma być dokonywane w imieniu administratora, korzysta on wyłącznie z usług takich podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi niniejszego rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane dotyczą”* oraz
- 2) motyw 81 RODO, zgodnie z którym: *„(81) Aby zapewnić przestrzeganie wymogów niniejszego rozporządzenia w przypadku przetwarzania, którego w imieniu administratora ma dokonać podmiot przetwarzający, administrator powinien, powierzając podmiotowi przetwarzającemu czynności przetwarzania, korzystać z usług wyłącznie podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje – w szczególności jeżeli chodzi o wiedzę fachową, wiarygodność i zasoby – wdrożenia środków technicznych i organizacyjnych odpowiadających wymogom niniejszego rozporządzenia, w tym wymogom bezpieczeństwa przetwarzania. Stosowanie przez podmiot przetwarzający zatwierdzonego kodeksu postępowania lub zatwierdzonego mechanizmu certyfikacji może posłużyć za element wykazujący wywiązywanie się z obowiązków administratora”*.

DANE PODMIOTU  
PRZETWARZAJĄCEGO  
(dalej również **PP**):

(nazwa podmiotu, adres siedziby, KRS/NIP – jeżeli zostały nadane)

DOTYCZY UMOWY /  
ZAMÓWIENIA:

(w przypadku braku numeru/symbolu należy opisać hasłowo przedmiot umowy)

PLANOWANY OKRES  
POWIERZENIA PRZETWARZANIA

L.p.	PYTANIE	ODPOWIEDŹ
<b>SEKCJA I: PYTANIA PODSTAWOWE</b>		
1.	<p>Czy PP będzie wykorzystywać / przetwarzać dane osobowe administratora we własnych celach / na własne potrzeby lub w celach / na potrzeby podmiotów innych niż administrator?</p> <p><b>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie jakie konkretne rodzaje danych osobowych administratora PP zamierza wykorzystywać/przetwarzać i w jakim i czym celu / na jakie i czyje potrzeby, w szczególności czy PP zamierza wykorzystywać / przetwarzać we własnych celach / na własne potrzeby dane telemetryczne administratora.)</b></p>	
2.	<p>Czy realizując umowę / zamówienie PP korzystał będzie z usług podmiotów zewnętrznych / podwykonawców, którym udostępni/przekaze dane osobowe administratora (uwaga: za takie podmioty uważa się np. podmioty świadczące usługę poczty email na rzecz PP)?</p>	
3.	<p>Czy w celu świadczenia przez PP usług związanych z przetwarzaniem, w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit. h RODO, dane osobowe administratora będą przetwarzane w państwie trzecim, w szczególności będą przekazywane do państwa trzeciego (np. dostawca poczty email PP przechowujący pocztę e-mail na serwerach w USA / Wielkiej Brytanii) lub organizacji międzynarodowej,</p>	

L.p.	PYTANIE	ODPOWIEDŹ
	<p>w rozumieniu rozdziału V RODO?</p> <p><b><i>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie: w których państwach / przez które organizacje międzynarodowe dane administratora miałyby być przetwarzane, przez który podmiot – nazwa i siedziba podmiotu (pod)przetwarzającego (jeżeli PP jest również takim podmiotem powinien wymienić również siebie))</i></b></p>	
4.	<p>Czy PP posiada referencje od innych podmiotów, które obsługuje/obsługiwał i u których w ramach świadczonej obsługi przetwarzał dane osobowe jako podmiot przetwarzający?</p> <p><b><i>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca proszę o wskazanie podmiotów od których PP posiada takie referencje.)</i></b></p>	
<b>SEKCJA II: WIEDZA FACHOWA</b>		
5.	<p>Czy PP wyznaczył inspektora ochrony danych w rozumieniu art. 37-39 RODO (dalej IOD)?</p> <p><b><i>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o przekazanie aktualnych informacji kontaktowych do IOD, w szczególności proszę wskazać dane dla wszystkich przewidzianych przez PP form kontaktu z IOD np. adres korespondencyjny, adres email,</i></b></p>	

L.p.	PYTANIE	ODPOWIEDŹ
	<b><i>numer faxu, numer telefonu itd.)</i></b>	
6.	<p>Czy PP wyznaczył inną niż IOD osobę/zespół odpowiedzialny za nadzór nad ochroną danych osobowych w organizacji?</p> <p><b><i>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o przekazanie aktualnych informacji kontaktowych do tych osób, w szczególności proszę wskazać dane dla wszystkich przewidzianych przez PP form kontaktu z tymi osobami np. adres korespondencyjny, adres email, numer faxu, numer telefonu itd.)</i></b></p>	
7.	<p>Czy osoby po stronie PP dedykowane do obsługi administratora danych zostały przeszkolone i zapoznane z przepisami o ochronie danych osobowych?</p> <p><b><i>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP, które potwierdzają powyższe okoliczności np. świadectwo ze szkolenia, certyfikat ze szkolenia, oświadczenie pracownika o odbyciu szkolenia itp.)</i></b></p>	
<b>SEKCJA III: ZASOBY</b>		
8.	Czy PP wdrożył procedurę/instrukcję postępowania w sytuacji naruszenia ochrony danych osobowych?	

L.p.	PYTANIE	ODPOWIEDŹ
	<b><i>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP, które potwierdzają powyższej okoliczności, np. polityka bezpieczeństwa informacji, polityka ochrony danych osobowych, zbiór najlepszych praktyk dla ochrony danych osobowych, procedura / instrukcja postępowania w sytuacji naruszenia ochrony danych osobowych).</i></b>	
9.	Czy PP dokumentuje wszelkie naruszenia ochrony danych osobowych, zgodnie z art. 33 ust 5 RODO?	
10.	Czy PP prowadzi rejestry czynności przetwarzania danych osobowych (jako administrator oraz jako procesor), o których mowa w art. 30 RODO?	
11.	<p>Czy PP wdrożył zasady, standardy, regulaminy, procedury, polityki, biblioteki lub zbiory najlepszych praktyk mające znaczenie dla ochrony danych osobowych (np. polityka bezpieczeństwa informacji, polityka ochrony danych osobowych, zbiór najlepszych praktyk dla ochrony danych osobowych)?</p> <p><b><i>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP, w których ujęto ww. zasady, standardy, regulaminy itd.)</i></b></p>	



L.p.	PYTANIE	ODPOWIEDŹ
12.	Czy PP wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, które zapewniają procesowi przetwarzania danych osobowych stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze, w tym:	
a)	pseudonimizację i szyfrowanie danych osobowych,	
b)	zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania,	
c)	zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego.	
d)	procedury odtwarzania systemu po awarii, procedury ich testowania oraz czy stosuje je praktycznie?	
13.	Czy PP podda się audytowi przetwarzania danych osobowych przeprowadzonemu / inspekcji przetwarzania danych osobowych przeprowadzanej przez administratora lub audytora upoważnionego przez administratora?	

L.p.	PYTANIE	ODPOWIEDŹ
14.	<p>Czy osoby delegowane przez PP do obsługi administratora posiadają nadane upoważnienia do przetwarzania danych osobowych?</p> <p><b><i>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP potwierdzających powyższe okoliczności, np. samodzielne pisemne oświadczenie PP o upoważnieniu pracownika do przetwarzania danych; upoważnienie do przetwarzania zawarte w umowie o pracę.)</i></b></p>	
15.	<p>Czy wszystkie osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych przez PP w ramach obsługi administratora zostały obowiązane do zachowania tych danych, jak i sposobów ich zabezpieczenia, w tajemnicy?</p> <p><b><i>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP potwierdzających powyższe okoliczności, np. pisemne oświadczenie pracownika o zachowaniu poufności, zawarte w umowie o pracę.)</i></b></p> <p>Czy obowiązek ten rozciąga się również na okres po ustaniu zatrudnienia tych osób?</p>	
<b>SEKCJA IV: RETENCJA I USUWANIE DANYCH</b>		
16.	Czy dane osobowe przetwarzane są wyłącznie	

L.p.	PYTANIE	ODPOWIEDŹ
	przez czas niezbędny do realizacji celu przetwarzania?	
<b>SEKCJA V: BEZPIECZEŃSTWO</b>		
17.	Czy pracownicy PP pozwalają na przebywanie w obszarze przetwarzania danych osób nieuprawnionych bez nadzoru?	
18.	Czy pracownicy PP przechowują, korzystają i transportują dokumenty zawierające powierzone PP dane osobowe w sposób uniemożliwiający zapoznanie się z ich treścią przez osoby postronne?	
<b>SEKCJA VI: NEGATYWNE DOŚWIADCZENIA PODMIOTU</b>		
19.	<p>Czy PP doświadczył naruszenia ochrony danych osobowych, dla którego konieczne było poinformowanie organu nadzorczego?</p> <p><b>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie ile takich naruszeń miało miejsce w okresie ostatnich dwóch lat).</b></p>	
20.	<p>Czy PP doświadczył naruszenia ochrony danych osobowych, dla którego konieczne było poinformowanie osób, których ono dotyczyło?</p> <p><b>(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie ile takich naruszeń miało miejsce w okresie ostatnich dwóch lat).</b></p>	

L.p.	PYTANIE	ODPOWIEDŹ
21.	<p>Czy stwierdzono prawomocną decyzją UODO/innego organu nadzorczego lub prawomocnym wyrokiem sądu naruszenie ochrony danych osobowych przez PP?</p> <p><b><i>(Jeśli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać dla wszystkich dotychczasowych naruszeń z okresu ostatnich dwóch lat: miesiąc i rok w którym nastąpiło naruszenie, podmiot, który wydał decyzję/wyrok oraz sygnaturę sprawy. Jeżeli naruszenie miało miejsce przed dwoma laty proszę o zawarcie takiej informacji)</i></b></p> <p>Czy UODO/organ nadzorczy nakazał/zalecił PP podjęcie określonych działań naprawczych?</p> <p><b><i>(Jeśli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie czy te nakazy / zalecenia zostały w pełni zrealizowane).</i></b></p>	

Oświadczam, że wszystkie informacje zawarte w niniejszej liście kontrolnej są zgodne z prawdą.

data: \_\_\_\_\_

podpis: \_\_\_\_\_  
(imię i nazwisko osoby uprawnionej do reprezentowania Przetwarzającego)

**PODSTAWOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA TWOICH DANYCH  
OSOBOWYCH PRZEZ PREZYDENTA WROCŁAWIA**

**[AKTUALNA TREŚĆ INFORMACJI DOSTĘPNA W SIECI WEWNĘTRZNEJ UMW]**